



安全理事会

Distr.: General
8 December 2004
Chinese
Original: English

2004 年 12 月 8 日安全理事会第 1540 (2004) 号决议所设委员会主席给 安全理事会主席的信

谨代表安全理事会第 1540 (2004) 号决议所设委员会，向安全理事会提交该委员会主席的首次报告（见附件）。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件并将它们作为安理会的文件分发给荷。

安全理事会第 1540 (2004) 号决议
所设委员会

主席

米赫内亚·伊万·**莫措克**（**签名**）



附件

安全理事会第 1540 (2004) 号决议所设委员会主席向安全理事会提交的首次报告

一. 引言

1. 本报告报告了安全理事会第 1540 (2004) 号决议所设委员会在 2004 年 6 月 11 日至 12 月 5 日期间开展的活动和取得的成果。

2. 虽说本报告由委员会主席提出，因此由其决断和负责，但主席与委员会成员国作了磋商，以期提出一个考虑到了委员会所有成员的共同意见的报告。

二. 法律框架

3. 4 月 28 日，安全理事会一致通过第 1540 (2004) 号决议，其中申明核武器、化学武器和生物武器及其运载工具的扩散对国际和平与安全构成威胁。安理会根据《联合国宪章》第七章行事，决定各国须避免向企图发展、获取、制造、拥有、运输、转移或使用核武器和生化武器及其运载工具的非国家行为者提供任何形式的支助。安全理事会又决定各国须通过和实施适当、有效的法律，禁止任何非国家行为者制造、获取、拥有、发展、运输、转移或使用核武器和生化武器及其运载工具。安理会还决定各国须采取和实施有效措施，建立国内管制，以防止核武器和生化武器及其运载工具的扩散。管制包括看管和保护此类物品的措施、出口和边境管制、执法工作、拟订和改进相关的法律和行政规定。该决议是经过安全理事会内外的大量磋商和讨论后通过的。第 1540 (2004) 号决议对所有会员国提出了具有约束力、意义深远的义务，要求他们根据国内程序采取法律和行政行动。

三. 1540 委员会的设立

4. 2004 年 6 月 9 日，安理会成员任命米赫内亚·莫措克（罗马尼亚）为委员会主席，菲律宾代表为副主席。委员会于 2004 年 6 月 11 日开始工作。2004 年 10 月 26 日，安理会任命贝宁和联合王国为另外两名副主席。

5. 2004 年 10 月 22 日，委员会决定设立三个小组委员会，以期分担任务，审议会员国依照第 1540 (2004) 号决议第 4 段提交的报告，为此目的，每个小组负责审议相同数目的国家报告，按字母顺序分配。委员会副主席将各负责一个小组委员会。

四. 通过指导方针

6. 委员会自设立以来，在正式和非正式环境中均不断工作，努力通过必要的初步文件，以便委员会能全面运作。8 月 13 日，委员会通过了委员会开展工作的指导方针以及各国依照第 1540 (2004) 号决议第 4 段编写提交委员会的报告的指导方针。这两份指导方针已分发给会员国，供他们参考和提出意见。

7. 委员会工作指导方针详细说明了委员会的任务和工作方法，包括委员会的组成、会议形式、文件、所收信息、会员国的报告、决策和透明度问题。国家报告编写指导方针旨在指导会员国编写第 1540(2004)号决议第 4 段要求提交的报告。该段吁请会员国在 10 月 28 日前向委员会提交第一次报告。

五. 雇用专家

8. 9 月 26 日，委员会通过了关于雇用专家的指导方针，通过主席的说明分发给会员国，以便它们了解情况。在审议根据第 1540(2004)号决议提交的国家报告时，专家们将向委员会提供协助。任用专家符合第 1540(2004)号决议的相关规定以及委员会开展工作的指导方针。专家们在获得秘书处任用之后，将协助审议会员国提交的第一次国家报告。

9. 2004 年 12 月 1 日，委员会第三次正式会议核可聘用四位专家。委员会还决定，在征聘其他专家时，将邀请各方进一步提名必要专业领域的专家，特别是来自亚洲和非洲的专家。

10. 随着委员会的头四名专家受聘，委员会具备了进入实质性工作阶段的能力，即对会员国根据第 1540(2004)号决议提交的国家报告进行审议。

六. 报告

11. 安理会第 1540(2004)号决议吁请所有国家在第 1540(2004)号决议通过后的六个月内，即不迟于 10 月 28 日，就其为执行该决议已经采取或打算采取的步骤向委员会提出第一次报告。经委员会核准，主席向会员国发出了两份照会，提醒它们注意这一期限，并鼓励它们向委员会提交第一次国家报告。迄 12 月 5 日，有 86 个国家和一个组织向委员会提交了报告（见附录一）。尚未提交报告的国家名单见载于附录二。

七. 与国际组织的合作

12. 随着委员会开展工作，成员们一致认为，必要时，委员会可能需要在第 1540(2004)号决议涉及的领域具有专业知识的国际组织、特别是国际原子能机构（原子能机构）以及禁止化学武器组织提供技术援助。8 月 18 日，主席致函原子能机构总干事以及禁止化学武器组织总干事，就委员会的成立以及委员会将视情况向他们提出要求一事通知他们。鉴于核供应国集团主席和赞格委员会主席主动提出愿与委员会合作，主席也向他们发出了类似的信件。

八. 透明度/对外联系

13. 透明度是第 1540(2004)号决议通过过程的根本特征，也是委员会指导方针的组成部分，主席本着这一精神与联合国会员国以及有关国际机构进行了外联。

他于 9 月 15 日与联合国更多的会员国举行了非正式会议。12 月 2 日，委员会批准了将会员国提交的国家报告张贴在委员会网站的方法。

九. 总结

14. 本报告所述期间所做的工作主要是在使委员会在开始审议会员国根据第 1540（2004）号决议提交的第一次国家报告之前能够行使职能并全面开展业务。随着委员会在今后几个月中开展工作，主席以委员会的名义请各国提供合作。

附录一

Submission of national reports

List of submitting member States as of 7 December 2004

(In accordance with para. 4 of resolution 1540 (2004) and/or in reply to the note verbale dated 21 June 2004)

	<i>Submitting State</i>	<i>Date of submission</i>	<i>S/symbol</i>
1	Albania	28 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/38
2	Algeria	10 Nov 2004	S/AC. 44/2004/(02)/73
3	Andorra	27 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/19
4	Angola	27 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/29
5	Argentina	26 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/13
6	Armenia	9 Nov 2004	S/AC. 44/2004/(02)/72
7	Australia	28 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/53
8	Austria	28 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/51
9	Azerbaijan	28 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/66
10	Bahamas	28 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/42
11	Belarus	20 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/16
12	Belgium	26 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/12
13	Belize	20 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/7 ^a
14	Bosnia and Herzegovina	22 Nov 2004	S/AC. 44/2004/(02)/80
15	Brazil	26 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/17
16	Bulgaria	18 Nov 2004	S/AC. 44/2004/(02)/79
17	Chile	27 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/27
18	China	4 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/4
19	Costa Rica	4 Aug 2004	S/AC. 44/2004/(02)/1
20	Croatia	30 Nov 2004	S/AC. 44/2004/(02)/86
21	Cuba	28 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/50
22	Cyprus	30 Nov 2004	S/AC. 44/2004/(02)/85
23	Czech Republic	27 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/28
24	Denmark	28 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/30
25	Estonia	29 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/69
26	Finland	28 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/57
27	France	28 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/58
28	Georgia	28 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/37
29	Germany	26 Oct 2004	S/AC. 44/2004/(02)/20

<i>Submitting State</i>	<i>Date of submission</i>	<i>S/symbol</i>
30 Ghana	5 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/76
31 Greece	25 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/10
32 Guatemala	27 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/18
33 Guyana	11 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/78
34 Hungary	27 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/25
35 Iceland	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/43
36 India	1 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/62
37 Indonesia	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/45
38 Ireland	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/32
39 Israel	30 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/84
40 Italy	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/52
41 Japan	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/49
42 Kazakhstan	3 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/68
43 Latvia	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/40
44 Lebanon	23 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/83
45 Liechtenstein	29 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/59
46 Lithuania	27 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/26
47 Luxembourg	29 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/56
48 Malaysia	26 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/35
49 Malta	15 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/6
50 Marshall Islands	23 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/82
51 Mexico	7 Dec 2004	S/AC.44/2004/(02)/87
52 Monaco	29 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/55
53 Morocco	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/33
54 Namibia	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/36
55 Netherlands	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/47
56 New Zealand	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/54
57 Nigeria	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/46
58 Norway	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/31
59 Pakistan	27 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/22
60 Paraguay	3 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/67
61 Peru	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/60
62 Philippines	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/34
63 Poland	27 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/23
64 Portugal	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/44

<i>Submitting State</i>	<i>Date of submission</i>	<i>S/symbol</i>
65 Qatar	15 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/75
66 Republic of Korea	27 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/24
67 Romania	27 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/21
68 Russian Federation	26 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/14
69 Saudi Arabia	1 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/65
70 Singapore	21 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/8
71 Slovakia	1 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/64
72 Slovenia	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/61
73 Spain	26 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/15
74 Sweden	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/41
75 Switzerland	22 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/9
76 Syrian Arab Republic	14 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/70
77 Thailand	5 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/71
78 The former Yugoslav Republic of Macedonia	22 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/81
79 Turkey	1 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/63
80 Turkmenistan	10 Sep 2004	S/AC.44/2004/(02)/2
81 Ukraine	25 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/11
82 United Kingdom	29 Sep 2004	S/AC.44/2004/(02)/3
83 United States of America	12 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/5
84 Uzbekistan	15 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/74
85 Venezuela (Bolivarian Republic of)	16 Nov 2004	S/AC.44/2004/(02)/77
86 Viet Nam	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/39
1 European Union (non-member)	28 Oct 2004	S/AC.44/2004/(02)/48

Note: Reports are translated in the order of submission and published as stated most recently in section 3, paragraph 7, of General Assembly resolution 58/250 regarding the simultaneous distribution of documents in all official languages. Once documents are available in all official languages, they may be posted on a United Nations web site. However, in some instances, there may be a variance in the processing time for certain reports due to their length and/or complexity.

^a Requested an extension of the submission deadline.

附录二

Submission of national reports

List of non-submitting member States as of 7 December 2004

(In accordance with para. 4 of resolution 1540 (2004) and/or in reply to the note verbale dated 21 June 2004)

<i>Non-submitting State</i>	
1	Afghanistan
2	Antigua and Barbuda
3	Bahrain
4	Bangladesh
5	Barbados
6	Benin
7	Bhutan
8	Bolivia
9	Botswana
10	Brunei Darussalam
11	Burkina Faso
12	Burundi
13	Cambodia
14	Cameroon
15	Canada
16	Cape Verde
17	Central African Republic
18	Chad
19	Colombia
20	Comoros
21	Congo
22	Côte d'Ivoire
23	Democratic People's Republic of Korea
24	Democratic Republic of the Congo
25	Djibouti
26	Dominica
27	Dominican Republic

Non-submitting State

- 28 Ecuador
- 29 Egypt
- 30 El Salvador
- 31 Equatorial Guinea
- 32 Eritrea
- 33 Ethiopia
- 34 Fiji
- 35 Gabon
- 36 Gambia
- 37 Grenada
- 38 Guinea
- 39 Guinea-Bissau
- 40 Haiti
- 41 Honduras
- 42 Iran (Islamic Republic of)
- 43 Iraq
- 44 Jamaica
- 45 Jordan
- 46 Kenya
- 47 Kiribati
- 48 Kuwait
- 49 Kyrgyzstan
- 50 Lao People's Democratic Republic
- 51 Lesotho
- 52 Liberia
- 53 Libyan Arab Jamahiriya
- 54 Madagascar
- 55 Malawi
- 56 Maldives
- 57 Mali
- 58 Mauritania
- 59 Mauritius

<i>Non-submitting State</i>	
60	Micronesia (Federated States of)
61	Mongolia
62	Mozambique
63	Myanmar
64	Nauru
65	Nepal
66	Nicaragua
67	Niger
68	Oman
69	Palau
70	Panama
71	Papua New Guinea
72	Republic of Moldova ^a
73	Rwanda
74	Saint Kitts and Nevis
75	Saint Lucia
76	Saint Vincent and the Grenadines
77	Samoa
78	San Marino
79	Sao Tome and Principe
80	Senegal
81	Serbia and Montenegro
82	Seychelles
83	Sierra Leone
84	Solomon Islands
85	Somalia
86	South Africa ^a
87	Sri Lanka
88	Sudan
89	Suriname
90	Swaziland
91	Tajikistan

<i>Non-submitting State</i>	
92	Timor-Leste
93	Togo
94	Tonga
95	Trinidad and Tobago
96	Tunisia
97	Tuvalu
98	Uganda
99	United Arab Emirates
100	United Republic of Tanzania
101	Uruguay
102	Vanuatu
103	Yemen
104	Zambia
105	Zimbabwe

^a Requested an extension of the submission deadline.